

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Ofenrohre können Brandgefahren darstellen, insbesondere wenn sie sich in der Nähe brennbarer Materialien befinden. Halten Sie brennbare Materialien fern von den Ofenrohren und achten Sie darauf, dass die Rohre ausreichend Abstand zu Wänden, Möbeln oder Vorhängen	Stove pipes can be a fire hazard, especially if they are near flammable materials. Keep flammable materials away from stove pipes and make sure pipes are well clear of walls, furniture or curtains.	Les tuyaux de poêle peuvent présenter des risques d'incendie, surtout s'ils se trouvent à proximité de matériaux combustibles. Éloignez les matériaux combustibles des tuyaux du poêle et assurez-vous que les tuyaux sont suffisamment éloignés des murs, des	I tubi della stufa possono rappresentare un pericolo di incendio, soprattutto se si trovano vicino a materiali combustibili. Tenere i materiali combustibili lontani dai tubi della stufa e assicurarsi che i tubi siano sufficientemente lontani da pareti, mobili o tende.	Kachelpijpen kunnen brandgevaar opleveren, vooral als ze zich in de buurt van brandbare materialen bevinden. Houd brandbare materialen uit de buurt van de kachelpijpen en zorg ervoor dat de pijpen voldoende vrij zijn van muren, meubels of gordijnen.	Las tuberías de las estufas pueden presentar riesgos de incendio, especialmente si están cerca de materiales combustibles. Mantenga los materiales combustibles alejados de los tubos de la estufa y asegúrese de que los tubos estén lo suficientemente libres	Trubky kamen mohou nebezpečí požáru, zvlášť pokud jsou v blízkosti hořlavých materiálů. Udržujte hořlavé materiály v dostatečné vzdálenosti od potrubí kamen a zajistěte, aby potrubí bylo dostatečně vzdálené od stěn, nabytku nebo závěsů.	Cijevi peći mogu predstavljati opasnost od požara, osobito ako su u blizini zapaljivih materijala. Držite zapaljive materijale dalje od cijevi i osigurajte da su cijevi dovoljno udaljene od zidova, namještaja ili zavjesa.	Cijevi peći mogu predstavljati opasnost od požara, osobito ako su u blizini zapaljivih materijala. Držite zapaljive materijale dalje od cijevi i osigurajte da su cijevi dovoljno udaljene od zidova, namještaja ili zavjesa.	A kályhacsővek tűzveszélyt jelenthetnek, különösen, ha éghető anyagok közelében vannak. Az éghető anyagokat tartsa távol a kályhacsővektől, és gondoskodjon arról, hogy a csővek kellően távol legyenek a falaktól, bútoruktól vagy függönyöktől.
Überprüfen Sie regelmäßig die Ofenrohre auf Verschleiß, Risse oder Lecks. Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Rohre sofort, um mögliche Gefahren zu vermeiden.	Regularly check stove pipes for wear, cracks or leaks. Repair or replace damaged pipes immediately to avoid potential hazards.	Vérifiez régulièrement les tuyaux du poêle pour déceler toute usure, fissure ou fuite. Réparez ou remplacez immédiatement les tuyaux endommagés pour éviter les dangers potentiels.	Controllare regolarmente che i tubi della stufa non presentino usure, crepe o perdite. Riparare o sostituire immediatamente i tubi danneggiati per evitare potenziali pericoli.	Controleer de kachelleidingen regelmatig op slijtage, scheuren of lekkages. Repareer of vervang beschadigde leidingen onmiddellijk om mogelijke gevaren te voorkomen.	Revise periódicamente los tubos de la estufa en busca de desgaste, grietas o fugas. Repare o reemplace las tuberías dañadas inmediatamente para evitar peligros potenciales.	Pravidelně kontrolujte, zda potrubí kamen není opotřebované, prasklé nebo netěsné. Poškozené potrubí okamžitě opravte nebo vyměňte, abyste předešli potenciálnímu nebezpečí.	Redovito provjeravajte istrošenost, pukotine ili curenje cijevi peći. Odmah popravite ili zamjenite oštećene cijevi kako biste izbjegli moguće opasnosti.	Redovito provjeravajte istrošenost, pukotine ili curenje cijevi peći. Odmah popravite ili zamjenite oštećene cijevi kako biste izbjegli moguće opasnosti.	Rendszeresen ellenőrizze a kályhacsővek kopását, repedéseit vagy szivárgását. A lehetséges veszélyek elkerülése érdekében azonnal javítsa meg vagy cserélje ki a sérült csőveket.
Halten Sie die Umgebung um die Ofenrohre herum frei von Hindernissen oder Ablagerungen, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation und Entlüftung zu gewährleisten.	Keep the area around the stove pipes free of obstructions or debris to ensure proper air circulation and ventilation.	Gardez la zone autour des tuyaux du poêle exempte d'obstructions ou de débris pour assurer une bonne circulation de l'air et une bonne ventilation.	Mantenere l'area attorno ai tubi della stufa libera da ostruzioni o detriti per garantire una corretta circolazione e ventilazione dell'aria.	Houd het gebied rond de kachelpijpen vrij van obstakels of vuil om een goede luchtcirculatie en ventilatie te garanderen.	Mantenga el área alrededor de los tubos de la estufa libre de obstrucciones o escombros para garantizar una circulación de aire y ventilación adecuadas.	Udržujte oblast kolem trubek kamen bez překážek nebo nečistot, aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu a větrání.	Očistite područje oko cijevi peći od prepreka ili krhotina kako biste osigurali pravilnu cirkulaciju zraka i odzračivanje.	Očistite područje oko cijevi peći od prepreka ili krhotina kako biste osigurali pravilnu cirkulaciju zraka i odzračivanje.	megfelelő légáramlás és szellőzés biztosítása érdekében a kályhacsővek környékét tartsa mentesen az akadályoktól vagy törmeléktől.
Warnen Sie davor, dass Kinder und Haustiere sich nicht in der Nähe der Ofenrohre aufhalten sollten, um Verbrennungen oder Verletzungen zu vermeiden.	Warn children and pets to stay away from stove pipes to avoid burns or injury.	Avertissez que les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas se trouver à proximité des tuyaux du poêle pour éviter les brûlures ou les blessures.	Avvertire che bambini e animali domestici non devono avvicinarsi ai tubi della stufa per evitare ustioni o lesioni.	Waarschuw dat kinderen en huisdieren niet in de buurt van de kachelpijpen mogen zijn om brandwonden of verwondingen te voorkomen.	Advierte que los niños y las mascotas no deben estar cerca de los tubos de la estufa para evitar quemaduras o lesiones.	Varujte, že děti a domácí zvířata by se neměly zdržovat v blízkosti trubek kamen, aby nedošlo k popálení nebo zranění.	Upozorite da djeca i kućni ljubimci ne smiju biti u blizini cijevi peći kako bi izbjegli opekline ili ozljede.	Upozorite da djeca i kućni ljubimci ne smiju biti u blizini cijevi peći kako bi izbjegli opekline ili ozljede.	Figyelmeztesse, hogy gyermeket és háziállatok ne tartózkodjanak a kályhacsővek közelében, hogy elkerüljék az égesi sérüléseket vagy sérülésekét.